

## Tilinpäätös



tilikaudelta 1.9.2001 - 31.8.2002



## Sisältö

Tilinpäätös	2
Hallituksen toimintakertomus	2
Rahoituslaskelma	13
Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut	14
Osakekohtaiset tunnusluvut	15
Konsernin tuloslaskelma	16
Konsernitase	17
Emoyhtiön tuloslaskelma	19
Emoyhtiön tase	20
Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet	22
Tuloslaskelman liitetiedot	22
Taseen liitetiedot	25
Muut liitetiedot	29
Ehdotus tilikauden tuloksen käsittelemisestä	30
Tilintarkastuskertomus	31

# Hallituksen toimintakertomus

## Yhteenvedo tilikaudesta

Kiinan ja Venäjän rooli kansainvälisessä turkiskaupassa vahvistui tilikauden aikana entisestään. Niiden taloudellinen kehitys jatkui verrattain vakaana, eikä New Yorkin syyskuussa 2001 tapahtunut terrori-isku heijastunut niihin samalla tavoin kuin länsitalouksiin. Iskun vaikutukset yhtiön tilikauden kuuden huutokaupan kysyntään ja myyntituloksiin olivat lopulta odotettua pienemmät. Dollari pysyi vahvana koko tilikauden ja lisäsi päämarkkina-alueilta tulevien ostajien kilpailukykyä euroalueen ostajiin verrattuna.

Turkiksista on viimeisen viiden vuoden aikana tullut selkeästi osa maailman muotiteollisuuden raaka-ainevalikoimaa, materiaali materiaalien joukossa. Suuntaus voimistui tilikauden aikana, ja kansainväliset huippusuunnittelijat käyttivät turkista mallistoissaan aiempaakin runsaammin. Turkikset näkyivät kaikkialla muotikuvassa, eivät pelkästään alan omista tapahtumissa, ja tekstiiliteollisuus vakiintui turkiskaupan tärkeäksi yhteistyökumppaniksi.

Turkistuottajat Oyj välitti tilikauden huutokaupoissaan 2,0 miljoonaa ketunnahkaa eli lähes saman verran kuin edellisellä tilikaudella. Kiina hallitsi kettumarkkinoita koko kauden. Syyskuussa järjestetyssä tilikauden ensimmäisessä huutokaupassa, jossa tarjolla oli 260.000 edelliskaudelta siirrettyä ketunnahkaa, siniketun hinta ylikuumeni. Uuden myyntikauden avaushuutokaupassa joulukuussa hinta laski runsaat 20 prosenttia syyskuun tasosta. Hinta nousi jälleen joulukuun toisessa huutokaupassa. Nousu jatkui edelleen tammi-helmikuun huutokaupassa Kiinan ja Venäjän markkinoiden aktiivisuuden vuoksi. Tammi-helmikuun huutokaupan hintataso jäi kauden korkeimmaksi. Hinta kääntyi laskuun huhtikuun huutokaupassa, koska kettusomisteisten pukineiden vähittäismyynti ei ollut sujunutkaan Kiinassa odotusten mukaan. Lasku jatkui edelleen kesäkuun huutokaupassa, jossa hintataso oli noin 25 prosenttia tammi-helmikuuta alhaisempi, ja osa tarjotuista sini- ja shadowketun nahoista jäi myymättä.

Dollarin lähes 10 prosentin heikkeneminen helmikuulta voimisti hinnan laskua. Markkinointivaikeuksien vuoksi yhtiö siirsi edelliskautta enemmän sinikettuja seuraavan tilikauden alussa järjestettävään huutokauppaan, yhteensä 470.000 nahkaa.

Tilikauden aikana pitkäkarvaisista turkiksista erikoiset muunnosketut, hopeakettu ja suomensupi olivat muotisuunnittelijoiden suosiossa. Asiakkaat maksoivat ennätyskorkeita hintoja muunnosketuista ja suomensupista. Suomen-supin, jota tarjolla oli 72.000 nahkaa, hinta nousi edelliskaudesta 42 prosenttia.

Turkistuottajat Oyj:n minkinnahkojen keräilytavoite ylittyi huutokauppaliikkeiden kiristyneestä kilpailusta huolimatta, ja yhtiön markkinaosuus kasvoi Euroopan minkintuottajamaissa. Yhtiö välitti tilikauden aikana 4,3 miljoonaa minkinnahkaa eli 25 prosenttia edelliskautta enemmän. Kauden alussa tapahtunut New Yorkin katastrofi lamaannutti minkkimarkkinat hetkellisesti, mikä näkyi tilausten peruutuksina tai niiden siirtämisenä eteenpäin, mutta tilanne tasaantui nopeasti. Minkkimarkkinat pysyivät vakaina koko kauden, ja hintataso nousi neljä prosenttia edelliskaudesta. Nahkojen kysyntä jakaantui tasaisesti Hongkong/Kiinan, Venäjän ja Länsi-Euroopan kesken. Erityisen kysytyjä olivat muunnosminkit. Urosnahat, jotka ominaisuuksiltaan soveltuvat parhaiten nyppimiseen ja leikkaamiseen, olivat naarasnahkoja suosittumia, koska esimerkiksi Kiinassa perinteisen minkkiturkin kauppa ei sujunut odotetusti.

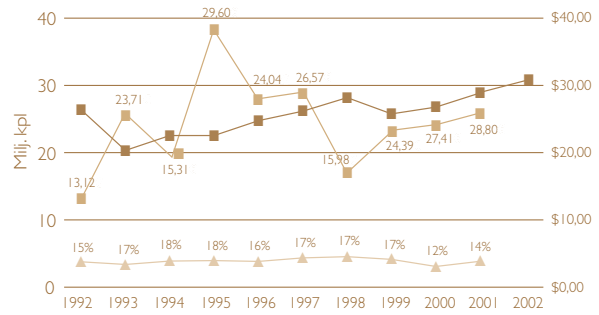
Yhtiö jatkoi asiakkailta kiitosta saaneen minkkilajittelunsa hiomista. Kauden alussa nahkoja ryhdyttiin lajittelemaan peitinkarvan pituuden osalta aiemman kahden luokan sijasta kolmeen luokkaan: lyhyt, keskipitkä ja pitkä. Tarkan värilajittelun ohella tämä tehostaa asiakkaan työtä: hän voi hankkia juuri käyttötarkoitukseensa soveltuvat nahat.

Afganistanilaisia karakul-lampaannahkoja yhtiö tarjosi tilikaudella 823.000 nahkaa. Tuotannon ja tarjonnan lisäys aiheutti laskupainetta nahkojen hintaan, joka edelliskaudella oli ennätysmäisellä tasolla. Nahkatoimittajat eivät olleet tätä valmiita hyväksymään, ja nahoista aiempaa suurempi osa siirtyi seuraavalle myyntikaudelle.

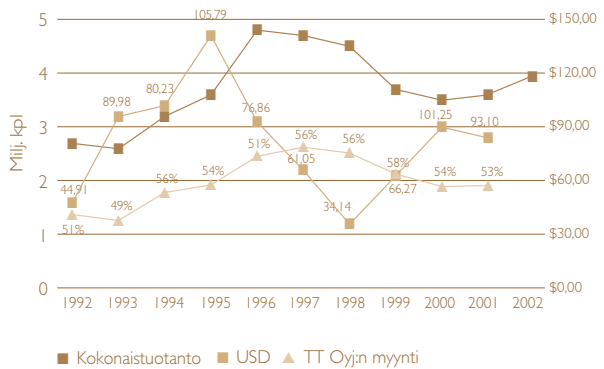
Kiinan ja Venäjän painoarvon kasvu heijastui myös markkinointitoimenpiteisiin. Yhtiö osallistui Saga Furs of Scandinavian ja muiden pohjoismaisten huutokauppayhtiöiden yhteisosastolla turkismessuille Moskovassa, manner-Kiinassa ja Hongkongissa. Helmikuussa järjestettiin toistamiseen kansainvälinen nahkäyttely Fur Centerin tiloissa Vantaalla. Koko toimialan ja konsernin edunvalvontaa hoidettiin yhteistyössä Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry:n ja International Fur Trade Federationin kanssa. Edunvalvonnan painopiste oli, että turkistarhauksen ja -kaupan oikeutus Euroopassa säilyisi.

Tilikauden alussa käynnistyneen nahkontakeskus Furfix Oy:n toiminnasta saadut ensikokemukset olivat niin rohkaisevia, että keskuksen kapasiteetti päätettiin kaksinkertaistaa. Toiminnan käynnistämiskustannukset osoittautuivat selvästi ennakoitua suuremmiksi. Palvelun hintaa nostettiin jo nahkontakaudelle 2002/2003. Koska nahkontakeskuksen prosesseja kehitetään edelleen, palvelujen hinnoittelua on mahdollista muuttaa täysin kustannuksia vastaavaksi vasta sisäänajovaiheen mentyä.

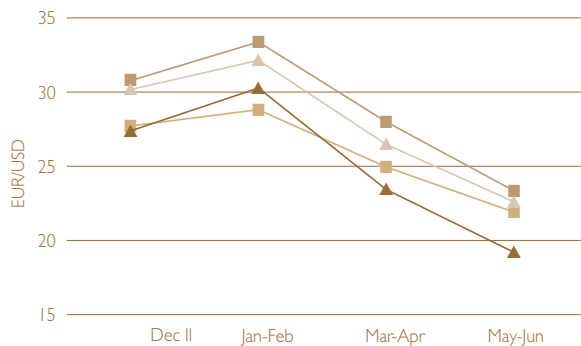
#### Minkinnahkojen tuotanto ja hintakehitys



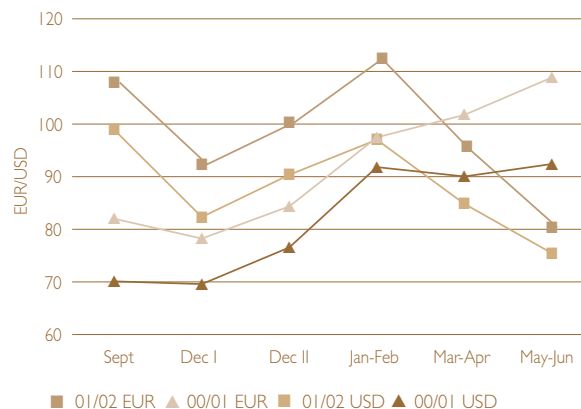
#### Ketunnahkojen tuotanto ja hintakehitys



#### Minkinnahan hintakehitys 2001/2002 ja 2000/2001



#### Ketunnahan hintakehitys 2001/2002 ja 2000/2001



## Välitysmyynti ja huutokaupat

Turkistuottajat Oyj välitti tilikauden aikana 6.897.000 turkiskahvaa (edellisellä tilikaudella 6.343.000). Välitysmyynnin arvo nousi 346 miljoonaan euroon, kun se edellisellä tilikaudella oli 329 miljoonaa euroa.

Suomalaista alkuperää olevia nahkoja myytiin yhteensä 3.402.000 (edellisellä tilikaudella 3.499.000), ja niiden arvo oli 244 miljoonaa euroa (245 miljoonaa euroa). Muista länsimaista, lähinnä Keski-Euroopasta, peräisin olevia nahkoja myytiin 2.667.000 (1.966.000) kappaletta, ja niiden arvo oli 84 miljoonaa euroa (63 miljoonaa euroa).

Itä-Euroopan alueelta peräisin olevien 337.000 nahkan (175.000) arvo oli 9 miljoonaa euroa (5 miljoonaa euroa).

Tämän lisäksi myytiin 492.000 afganistanilaista karakul-lampaannahkaa (703.000), arvoltaan 9 miljoonaa euroa (17 miljoonaa euroa).

Turkistuottajat Oyj:n myynti jakautui huutokaupoittain seuraavasti:

Huutokauppa	Myynti 1.000 kpl 2001/02	Myynti 1.000 kpl 2000/01	Arvo EUR 1.000 2001/02	Arvo EUR 1.000 2000/01
Syyskuu	276	463	29.958	37.349
Joulukuu I	120	544	11.699	23.402
Joulukuu II	1.077	960	53.876	46.010
Tammi-helmikuu	1.373	948	79.388	49.430
Huhtikuu	1.838	1.628	85.268	78.880
Kesäkuu	2.121	1.716	83.922	92.513
Varastomyynti tilikaudella	92	84	1.982	1.808
Yhteensä	6.897	6.343	346.093	329.392

**Syyskuun 25.** järjestetyssä tilikauden ensimmäisessä huutokaupassa tarjolla olleista 220.000 siniketun nahasta normaali-laataa oli vajaa puolet, ja niiden keskihinnaksi muodostui 118 euroa. Koko ketunnahkavalikoima myytiin sataprosenttisesti kiinalaisille, länsieurooppalaisille, korealaisille ja japani-

laisille ostajille. Pienestä minkkitarjonnasta puolet jäi myymättä Pohjois-Amerikan kahden viikon takaisten tapahtumien aiheuttaman kansainvälisen epävarmuuden vuoksi. Huutokaupan kokonaismyynti oli 30 miljoonaa euroa, ja siihen osallistui 150 asiakasta.

Uuden myyntikauden avaushuutokaupassa **7. joulukuuta** myytiin tarjotusta 140.000 siniketunnahasta 80 prosenttia 92 euron keskihintaan kiinalaisille, venäläisille ja turkkilaisille ostajille. Suurikokoisimpien nahkojen hinta laski syyskuun ylikuumenneesta tasosta 25 prosenttia. Huutokaupan myynnin arvo oli 12 miljoonaa euroa, ja siihen osallistui 150 ostajaa.

**Joulukuun 18.-20.** järjestetyssä huutokaupassa myytiin vajaat 700.000 eri väriyrymiin kuuluvaa minkinnahkaa 31 euron keskihintaan Venäjän, Hongkong/Kiinan, Italian ja Kreikan markkinoille. Siniketunahkoista, joita tarjolla oli 220.000, käytiin kova kilpailu, ja yhteislajiteltujen siniketunahkojen keskihinta oli 101 euroa. Tärkeimmät ostajat tulivat Kiinasta, Venäjältä ja Turkista. Huutokauppaan osallistui 300 asiakasta, ja myynnin arvo oli 54 miljoonaa euroa.

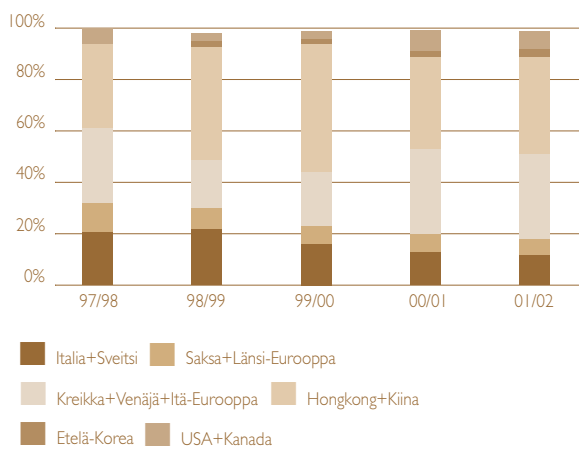
Huutokaupassa, joka järjestettiin **30. tammikuuta - 1. helmikuuta**, myytiin runsaat 800.000 minkin- ja lähes 400.000 ketunnahkaa vahvistuvien hinnan. Yhteislajiteltujen minkkien keskihinnaksi muodostui 35 euroa. Hinta ei ole kuitenkaan vertailukelpoinen muihin kauden huutokauppoihin, koska tammi-helmikuun huutokaupassa tarjottiin ja myytiin minkkien scanblack, mahogany ja scanbrown -tyypeistä vain urosnahkoja. Minkinnahat menivät Venäjälle, Kreikkaan, Hongkong/Kiinaan ja Italiaan, ketut taas Kiinaan, Japaniin, Korean tasavaltaan, Turkkiin ja Venäjälle. Sinikettujen, joiden osuus kettutarjonnasta oli 300.000, hinta nousi edellisestä huutokaupasta 15 prosenttia, ja keskihinnaksi muodostui 113 euroa. Kolmipäiväisessä huutokaupassa oli runsaat 300 ostajaa, ja huutokaupan myynnin arvo oli 79 miljoonaa euroa.

**Huhtikuun 23.** alkaneessa ja **26.** päättyneessä huutokaupassa tarjottiin 1,4 miljoonaa minkin- ja runsaat puoli miljoonaa ketunnahkaa. Minkit myytiin Hongkong/Kiinaan, Kreikkaan, Venäjälle ja Italiaan ja ketut Kiinaan, Venäjälle, Japaniin, Kreik-

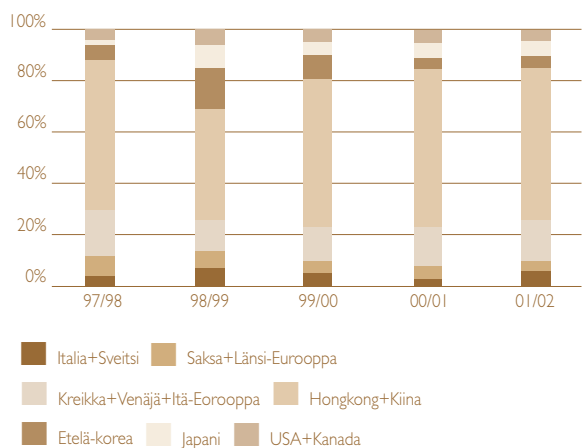
kaan, Italiaan ja Korean tasavaltaan. Minkkitarjonnasta myytiin yli 90 prosenttia, ja yhteislajiteltujen minkkien keskihinnaksi muodostui 39 euroa (urosnahat) ja 20 euroa (naarasnahat). Sinikettujen hinta laski 16 prosenttia, ja tarjonnasta myytiin vajaa 80 prosenttia. Keskihinnaksi muodostui 94 euroa. Nelipäiväiseen huutokauppaan osallistui lähes 350 asiakasta, ja huutokaupan myynnin arvo oli 85 miljoonaa euroa.

Turkistuottajat Oy:n 1. syyskuuta 2001 alkaneen ja 31.8. 2002 päättyvän tilikauden viimeinen huutokauppa järjestettiin **1.-5. kesäkuuta**. Huutokaupassa tarjottiin reilut 1,6 miljoonaa minkin- ja lähes 600.000 ketunnahkaa. Minkit myytiin lähes sataprosenttisesti Venäjälle, Kreikkaan, Hongkong/Kiinaan ja Italiaan, ja normaalilaatuisten, yhteislajiteltujen minkkien keskihinnaksi muodostui 27 euroa. Ketut myytiin 90-prosenttisesti Kiinaan ja Venäjälle. Normaalilaatuisten sini-kettujen keskihinta laski edellisen huutokaupan tasosta 5-10 prosenttia koosta ja väristä riippuen 86 euroon. Viisipäiväisessä huutokaupassa oli 250 ostajaa, ja huutokaupan myynnin arvo oli 84 miljoonaa euroa.

TTOy:n minkkimyynti



TTOy:n kettumyynti



## Taloudellinen tila ja investoinnit

### Taloudellinen tila

Turkistuottajat Oyj:n tilikauden kokonaismyynnin arvo nousi viisi prosenttia 346 miljoonaan euroon. Välitetty nahkamäärä nousi yhdeksän prosenttia edellisestä tilikaudesta, kun taas keskimääräinen hintataso jäi kolme prosenttia alhaisemmaksi. Konsernin liikevaihto oli 27,9 miljoonaa euroa, mikä on 10 prosenttia enemmän kuin edellisellä tilikaudella. Liiketoiminnan muut tuotot olivat 1,0 miljoonaa euroa.

Liiketoiminnan kulut olivat yhteensä 26,3 miljoonaa euroa eli 24 prosenttia suuremmat kuin edellisellä tilikaudella. Vastaanotettujen nahkamäärien lisääntyminen, it-investoinnit, Saga Furs of Scandinavialle suoritettavien markkinointimaksujen nousu ja Kaustiselle perustetun nahkontakeskuksen käynnistäminen kasvattivat kuluja edellisestä tilikaudesta. Konsernin liikevoitto oli 2,6 miljoonaa euroa.

Konsernin nettorahoitustuotot olivat 3,2 miljoonaa euroa eli 11 prosenttia liikevaihdosta, kun ne edellisellä tilikaudella olivat 3,9 miljoonaa euroa eli 15 prosenttia liikevaihdosta. Nettovaluuttakurssivoitot jäivät 830.000 euroa edellistä tilikautta pienemmiksi. Konsernin voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja oli 5,8 miljoonaa euroa (9,1 miljoonaa euroa edellisellä tilikaudella).

Konsernin omavaraisuusaste oli 53 prosenttia (57 prosenttia edellisellä tilikaudella). Omavaraisuusasteen heikkeneminen johtuu myynti- ja tarhaajasaamisten kasvusta, mikä johti vieraan pääoman tarpeen lisääntymiseen. Konsernin maksuvalmius säilyi hyvänä koko tilikauden.

### Investoinnit

Konsernin bruttoinvestoinnit tilikauden aikana olivat 5,4 miljoonaa euroa (3,1 miljoonaa euroa edellisellä tilikaudella).

Investoinnit aineettomiin hyödykkeisiin olivat 2,8 miljoonaa euroa. Niistä suurimmat olivat yhtiön kotisivujen uudistaminen sekä tarhaajien ja ostajien extranet-palvelujen toteuttaminen. Operatiivisten järjestelmien kehittäminen jatkui edelleen.

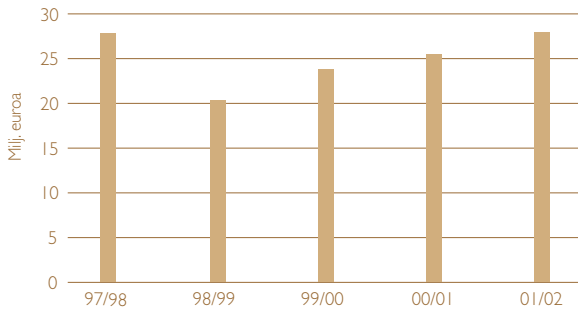
Investoinnit aineellisiin hyödykkeisiin olivat 2,6 miljoonaa euroa. Kaustiselle perustetun nahkontakeskuksen laitteisto, yhtiön varastointijärjestelmän ja tietoverkon osittainen uusiminen sekä ketunnahkojen optinen koonmittauskone olivat suurimmat näistä investoinneista. Koonmittauskone otetaan käyttöön lajittelukauden 2002/2003 alussa.

C-osakkeen kurssikehitys

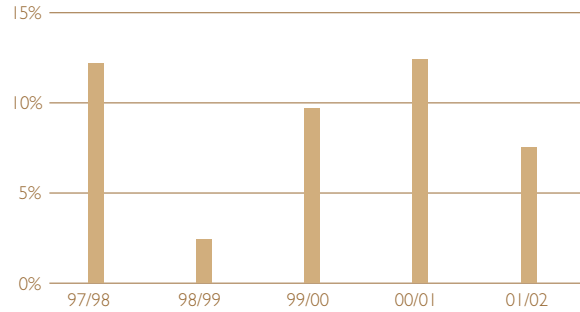




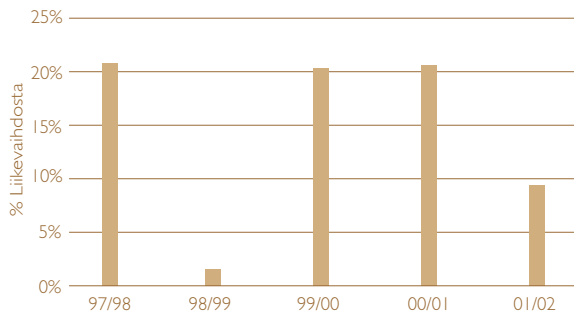
Liikevaihto



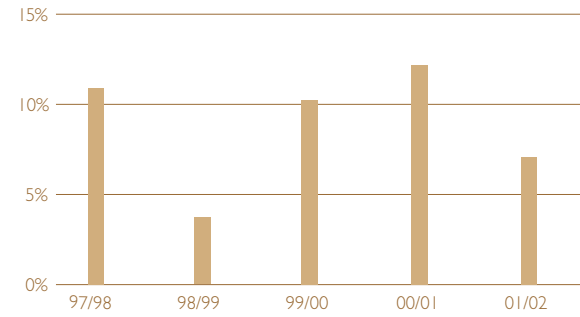
Oman pääoman tuotto-%



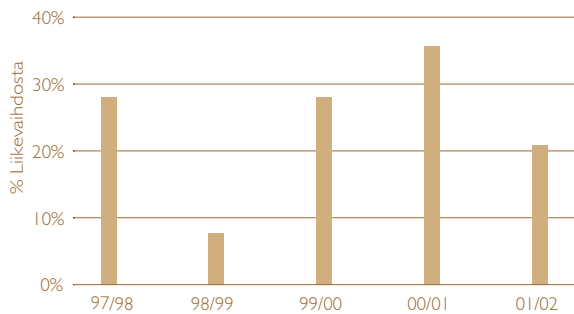
Liikevoitto



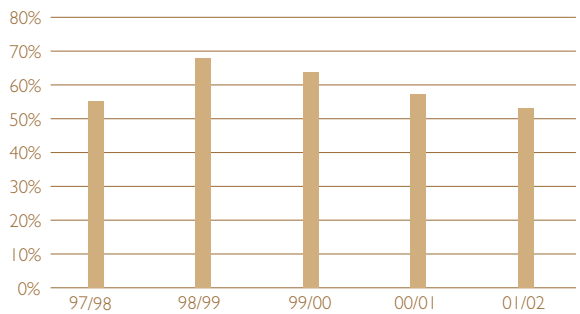
Sijoitetun pääoman tuotto-%



Tulos ennen varauksia ja veroja



Omarvaraisuusaste



## Henkilöstö

Konsernin henkilökunnan määrä oli 12 prosenttia suurempi kuin edellisellä tilikaudella. Yhtiön käsittelemien nahkamäärien kasvusta huolimatta emoyhtiön työntekijämäärä pysyi lähes samana kuin edellisellä tilikaudella. Tytäryhtiö Furfix Oy:n toiminnan käynnistäminen tilikauden aikana kasvatti konsernin henkilökunnan kokoa. Kaustisen yksikössä työskenteli enimmillään 65 henkilöä tammikuussa 2002.

Tilikaudella oli käytössä oman pääoman tuottoon sidottu henkilökunnan voittopalkkiojärjestelmä, joka päätettiin korvata tilikauden 2002/2003 alusta uudella vuosipalkkiojärjestelmällä. Siinä henkilökunnan palkkio koostuu kahdesta toisistaan riippumattomasta osasta, jotka perustuvat toisaalta kerättyihin nahkamääriin ja toisaalta oman pääoman tuottoon. Molempien järjestelmien piirissä ovat vakituinen henkilökunta sekä pitkään palvelleet kausityöntekijät.

Vuoden 2002 alussa käynnistettiin 20 varaston, lajittelun ja lastaamon työntekijälle johtamisen erikoisammattitutkinto JET. Sen tavoitteena on monipuolisesti vahvistaa koulutettavien esimiestäitoja. Työn ohessa tapahtuvan koulutuksen kesto on 1,5-2 vuotta.

Tilikauden aikana emoyhtiön ja konsernin henkilöstömäärät olivat seuraavat (suluisa edelliskauden luvut):

	Emoyhtiö	Konserni
Henkilöstö keskimäärin	250 (243)	298 (267)
• vakinaisessa työsuhteessa	95 (85)	115 (106)
• kausityöntekijät	155 (158)	183 (161)
Vakituisen henkilökunnan määrä 31.8.2002 (31.8.2001)	96 (96)	115 (116)

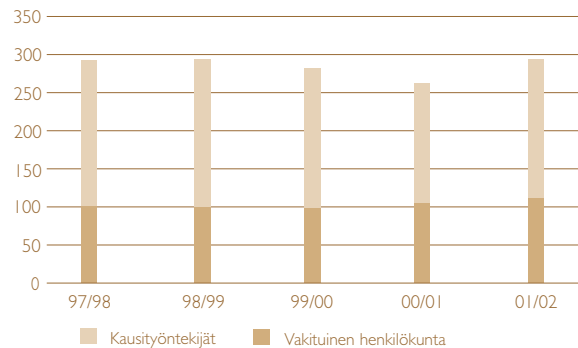
Turkistuottajat Oy:n henkilökunnan määrä oli tilikauden aikana suurimmillaan joulukuussa 2001, jolloin emoyhtiön palveluksessa työskenteli enimmillään yhteensä 552 henkilöä. Heistä oli vakituksessa työsuhteessa 96, kausityöntekijöinä 273 ja tilapäisinä huutokauppa-avustajina 183. Vakituksessa työsuhteessa olevien työntekijöiden keski-ikä oli 45 vuotta

ja keskimääräinen vakituksessa työsuhteessa oloaika oli 14 vuotta.

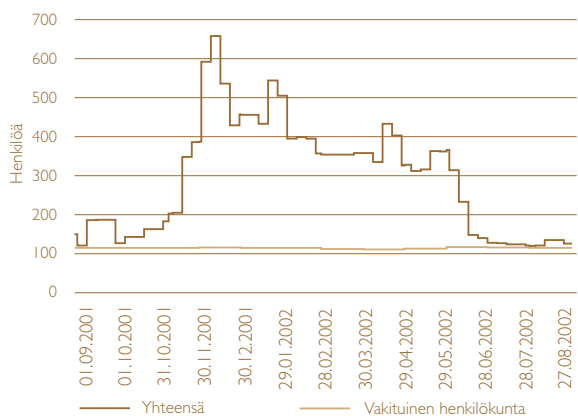
Tilikaudella emoyhtiön maksamat palkat olivat 7.655.252,19 euroa, josta hallituksen, toimitusjohtajan ja toimitusjohtajan sijaisen osuus oli 295.737,03 euroa. Konsernin vastaavat luvut olivat 8.742.409,09 euroa ja 459.681,18 euroa.

### Henkilöstö

Keskimääräinen henkilökunta



### Konsernin henkilökunta



## Yhtiön hallinto

### Varsinainen yhtiökokous

Turkistuottajat Oy:n varsinainen yhtiökokous pidettiin 10.1.2002. Yhtiökokous päätti hallituksen esityksen mukaisesti jakaa osinkona 0,80 euroa osakkeelta ja siirtää 640.000 euroa vararahastoon.

Hallituksella ei ole voimassa olevaa valtuutusta osakeantiin, vaihtovelkakirja- tai optiolainan liikkeellelaskuun tai omien osakkeiden hankkimiseen.

### Hallitus ja tilintarkastajat

Yhtiön hallitukseen ovat koko tilikauden ajan kuuluneet seuraavat henkilöt:

Varsinaiset jäsenet:	Henkilökohtaiset varajäsenet:
<b>Heino Hanhikoski</b> s. 1937, turkistarhaaja hallituksen puheenjohtaja	Martti Ollila s. 1946, turkistarhaaja
<b>Markku Koski</b> s. 1948, turkistarhaaja hallituksen varapuheenjohtaja	Ulf Enroth s. 1949, turkistarhaaja
<b>Erik Karls</b> s. 1947, turkistarhaaja	Stefan Wik s. 1954, turkistarhaaja
<b>Jorma Lannetta</b> s. 1944, turkistarhaaja	Sulo Malja s. 1937, turkistarhaaja
<b>Pentti Rantakangas</b> s. 1940, turkistarhaaja	Jorma Eilonen s. 1969, turkistarhaaja
<b>Pirkko Rantanen-Kervinen</b> s. 1949, ekonomi yhtiön toimitusjohtaja	Kaj Eklund s. 1941 yhtiön toimitusjohtajan sijainen

Hallituksen sihteerinä on toiminut Juha Huttunen. Hallitus on tilikauden aikana pitänyt 16 kokousta.

Yhtiön tilintarkastajina ovat toimineet seuraavat henkilöt:

Tilintarkastajat:	Varamiehet:
<b>Ernst &amp; Young Oy</b> (päävastuullinen tilintarkastaja KTL, KHT Risto Järvinen)	KTM, KHT Anders Björk
<b>Ekonomi, KHT Juhani Auranen</b>	HTM Kauko Korpi

Ernst & Young Oy on vastannut jatkuvasta tarkastuksesta.

## Osakeomistus

Omistuksen jakautuminen sektorikohtaisen luokituksen perusteella osakerekisterin 14.11.2002 mukaan.

	Omistaja kpl	Osuus osakkaista	Osuus osakkeista	Osuus äänistä
Yksityiset yritykset	279	14,9 %	8,1 %	2,2 %
Julkiset yritykset	0	0,0 %	0,0 %	0,0 %
Rahoitus- ja vakuutus- laitokset	8	0,3 %	7,7 %	2,0 %
Julkisyhteisöt	0	0,0 %	0,0 %	0,0 %
Voittoa tavoittele- mattomat yhteisöt	13	0,7 %	55,3 %	87,5 %
Kotitaloudet	1.564	83,7 %	15,9 %	4,7 %
Ulkomaat	7	0,4 %	10,9 %	2,9 %
Siirtämättä arvo-osuusrekisteriin			2,1 %	0,7 %
<b>Yhteensä</b>	<b>1.871</b>	<b>100,0 %</b>	<b>100,0 %</b>	<b>100,0 %</b>

Suurimmat osakkeenomistajat äänimäärän perusteella osakerekisterin 14.11.2002 mukaan

	Ääniä	Osuus äänistä
• Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry	8.333.085	61,7 %
• Uudenmaan-Hämeen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	1.054.342	7,8 %
• Lounais-Suomen Turkiseläin Kasvattajat ry.	724.459	5,4 %
• Svenska Österbottens Pälssodlarförening r.f.	585.643	4,3 %
• Pohjois-Suomen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	576.585	4,3 %
• Odin Finland	340.800	2,5 %
• Satakunnan Turkiseläinten Kasvattajat ry.	194.187	1,4 %
• Hallintarekisterissä (Skandinaviska Enskilda Banken Ab (publ.))	163.710	1,2 %
• Ålands Pälssodlarförening r.f.		155.505 1,2 %
• Savo-Karjalan Turkistarhaajat ry.	147.336	1,1 %
• Tapiola Keskinäinen Vakuutusyhtiö	80.000	0,6 %
• Veikko Laine Oy	75.300	0,6 %
• Koivisto Timo	46.116	0,3 %
• Carafe Investment Company Ltd.	39.118	0,3 %
• Vitapol Oy Ab	35.000	0,3 %
• Liikesivistysrahaston Kannatusyhdistys ry.	30.000	0,2 %
• Finanssi-Sampo Oy	21.000	0,2 %
• Ab Farmanda Oy	20.000	0,1 %
• Ulko-Hanni Oy	15.000	0,1 %
• Oles Farm Ab	14.900	0,1 %

Omistuksen jakautuminen osakemäärien suhteessa osakerekisterin 14.11.2002 mukaan

	Omistaja kpl	Osuus osakkaista	Osuus osakkeista	Osuus äänistä
1-10	66	3,5 %	0,0 %	0,0 %
11-100	727	38,9 %	1,1 %	0,3 %
101-1.000	937	50,1 %	9,1 %	2,5 %
1.001-10.000	118	6,3 %	9,2 %	2,8 %
10.001-100.000	16	0,9 %	13,1 %	6,5 %
100.001-1.000.000	6	0,3 %	35,4 %	25,5 %
1.000.001-	1	0,0 %	30,0 %	61,7 %
Siirtämättä arvo-osuusrekisteriin			2,1 %	0,7 %
<b>Yhteensä</b>	<b>1.871</b>	<b>100,0 %</b>	<b>100,0 %</b>	<b>100,0 %</b>

Suurimmat osakkeenomistajat äänimäärän perusteella osakerekisterin 14.11.2002 perusteella

	Osakkeet	Osuus osakkeista
• Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry	1.080.950	30,0 %
• Odin Finland	340.800	9,5 %
• Pohjois-Suomen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	233.605	6,5 %
• Svenska Österbottens Pälssodlarförening r.f.	232.433	6,5 %
• Uudenmaan-Hämeen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	201.567	5,6 %
• Hallintarekisterissä (Skandinaviska Enskilda Banken Ab (publ.))	163.710	4,5 %
• Lounais-Suomen Turkiseläin Kasvattajat ry.	102.739	2,9 %
• Tapiola Keskinäinen Vakuutusyhtiö	80.000	2,2 %
• Veikko Laine Oy	75.300	2,1 %
• Satakunnan Turkiseläinten Kasvattajat ry.	41.727	1,2 %
• Carafe Investment Company Ltd.	39.118	1,1 %
• Vitapol Oy Ab	35.000	1,0 %
• Liikesivistysrahaston Kannatusyhdistys ry.	30.000	0,8 %
• Ålands Pälssodlarförening r.f.	28.785	0,8 %
• Savo-Karjalan Turkistarhaajat ry.	24.576	0,7 %
• Finanssi-Sampo Oy	21.000	0,6 %
• Ab Farmanda Oy	20.000	0,6 %
• Ulko-Hanni Oy	15.000	0,4 %
• Oles Farm Ab	14.900	0,4 %
• Pälssfarm Ab Stig Grankull	13.568	0,4 %

Turkistuottajat Oyj:n hallitus, toimitusjohtaja ja toimitusjohtajan sijainen omistavat yhteensä 4.058 yhtiön osaketta, mikä vastaa 0,11 prosenttia yhtiön osakkeista ja 0,03 prosenttia yhtiön äänistä.

## Arvio liiketoiminnan kehityksestä alkaneella tilikaudella

Turkistuottajat Oyj:n tuloksen kannalta keskeisten sinikettu-markkinoiden epävarmuus ja kansainvälisen turkiskaupan painopisteen siirtyminen entisestään Kiinaan ja Venäjälle leimaavat Turkistuottajat Oyj:n 1.9.2002 alkanutta tilikautta. Kauden ensimmäisessä huutokaupassa syyskuussa tarjotuista edellisellä tilikaudella vastaanotetuista ja lajitelluista 470.000 ketunnahasta myytiin ainoastaan puolet, ja hinta laski kevään huutokaupoista 15 prosenttia. Edellisuoden vastaavaan huutokauppaan verrattuna hinnanlasku oli runsas kolmannes.

Turkisten vähittäismyyntikausi on kaikilla päämarkkina-alueilla käynnistynyt yli kuukauden viimevuotista myöhemmin, ja ostajilla on varastoissa sekä nahkoja että pukineita. Yhtiö peruuttikin joulukuun alkuun suunnittelemansa huutokaupan ja järjestää tilikauden aikana viisi huutokauppaa aiempien kuuden sijasta. Uusi myyntikausi alkaa aiemmasta poiketen vasta 18.-20. joulukuuta järjestettävästä huutokaupasta.

Syyskuulta myymättä jääneitä ketunnahkoja on myyty syksyn aikana pääasiassa Venäjälle sekä Kiinaan. Kotimaankauppaa käyvien kiinalaisten asiakkaiden ostokäyttäytyminen on kuitenkin varovaista. Heidän edelliskaudella ostamiensa siniketunnahkojen myynti on ollut tappiollista raakanahoista maksettujen liian korkeiksi osoittautuneiden hintojen takia. Nahkamarkkinoiden epävarmuutta Kiinassa lisää maan oman sinikettutuotannon nopea lisääntyminen ja nahkojen alhainen hintataso. Sen sijaan kettusomisteisten pukineiden vientitoimitukset ovat käynnistyneet Kiinasta Venäjälle lähes edelliskauden tapaan.

Venäjän turkiskauppa on valmistautunut huolella alkavaan vähittäismyyntikauteen. Odotettavissa ei ole siis hintapiikkejä aiheuttavaa ostohysteriaa, vaan entistä suunnitelmallisempia hankintoja kauden kaikista huutokaupoista.

OECD-maiden taloudellinen tilanne on epävarma ja taantuma on pitkittynyt. Amerikkalaiskuluttajien luottamus talouden kehitykseen on heikentynyt voimakkaasti. Irakin sodan uhka varjostaa maailman talouden kehitystä. Suurimpien Länsi-Euroopan talouksien uskotaan piristyvän vasta,

kun Yhdysvaltain talous kääntyy nousuun. Länsieurooppalaiset ja erityisesti italialaiset turkisanalan yritykset, joilla on vetovoimaisia tuotteita ja jotka hallitsevat vientikaupan, menestyvät kuitenkin hyvin Venäjällä.

Yhtiö tehostaa voimakkaasti markkinointiaan Kiinassa. Se avasi Beijingissä lokakuussa uuden edustuston. Saga Furs of Scandinavian kansainvälinen designkeskus, joka sijaitsee samoissa tiloissa, käynnisti samanaikaisesti toimintansa. Tavoitteena on, että yhteiset markkinointiponnistelut tukevat yksilöllisen designosaamisen ja uusien turkisten työstämistapojen juurtumista Kiinaan.

Turkistuottajat Oyj osallistuu aktiivisesti Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry:n, International Fur Trade Federationin ja European Fur Breeders' Associationin kanssa koko turkistoimialan edunvalvontaan. Hollannin tarhauksen kieltävä lakialoite ehti jo kariutua loppusyksystä, kun maan pääministeri kertoi, että hänen hallituksensa ei ehdotusta kannata. Toukokuun parlamenttivaalien jälkeen valittu hallitus kuitenkin kaatui yhden hallituspuolueen sisäisiin erimielisyyksiin, joten asia saattaa nousta uudelleen esille. Ruotsissa hallituspuolueen puoluekokouspäätös tarhauksen kieltämiseksi on saanut ristiriitaisen vastaanoton. Hallitus on päättänyt teettää lisäselvityksiä ennen lakialoitteen antamista, mikä antaa hengähdystauon ruotsalaisille tarhaajille. Saksan hallituksen vihreät ajavat turkistarhauksen käytännössä mahdottomaksi tekeviä muutoksia tarhaeläinten olosuhteisiin.

Euroopan Neuvoston tuotantoeläinten pitoa koskevat suositukset, joiden pitäisi olla koko EU-alueella voimassa kansallisisina lakeina, on hiljakkoin uudistettu. Direktiivin pohjaksi laaditun tieteellisen komitean raportti osoittautui kiistanalaiseksi. Muiden tuotantoeläinten hyvinvointia koskevat päätökset, esimerkiksi eläinkuljetusdirektiivi, ovat turkistarhausdirektiiviä kiireellisempia. Euroopan komissio ei ryhtyneekään lähiaikoina valmistelemaan tarhausta koskevaa direktiiviä.

Maailman minkki- ja kettutuotoksen muutokset edellisvuodesta ovat pienet - minkkituotanto on noin 31 miljoonaa nahkaa ja kettutuotanto 4,5 miljoonaa nahkaa. Yhtiö uskoo keräävänsä edelliskautta enemmän minkinnahkoja Länsi-Euroopassa. Huutokauppaliikkeistä Turkistuottajat Oyj onkin johtava keskieurooppalaisten turkisinahkojen myyntikanava.

Turkikset ovat maailman huippusuunnittelijoiden mallistoissa myös kaudella 2003-2004. Vallitsevien muotitrendien mukaan suosituimpia ovat pitkäkarvaiset turkikset, erityisesti hopeakettu, erilaiset muunnosketut ja suomensupi. Kiinnostus karvattypiltään erilaista sinikettua kohtaan saattaa lisääntyä Länsi-Euroopassa, Venäjällä sekä Korean tasavallassa edelliskautta alhaisemman hintatason ansiosta. Minkin kysyntä ja kansainvälinen hintataso ovat säilyneet jo pitkään vakaina. Markkinatilanne kauden alussa on kuitenkin aiempaa epävarmempi, koska muunnosminkkien tuotanto on kasvanut voimakkaasti ja talven vähittäismyyntikausi on alkanut myöhässä.

Kaustisella toimivan, alan uusinta teknologiaa hyödyntävän nahkontakeskuksen, Furfix Oy:n arvioidaan alkaneella tilikaudella vastaanottavan ja käsittelevän puoli miljoonaa minkinnahkaa. Nahkontakeskus rasittaa konsernin tulosta vielä kulualla tilikaudella, mutta on tärkeä osa konsernin jatkuvaan

laadun parantamiseen tähtäävää strategiaa. Furfix Oy:n tavoitteena on nahkontatyön yhtenäistäminen sekä konsernin minkkivalikoimien tason nostaminen.

Vaikka yhtiö vastaanottanee alkavalla kaudella edelliskautta enemmän minkinnahkoja, yritys uskoo liikevaihtonsa laskevan edelliskaudesta sinikettujen kysynnän epävarmuuden ja siitä aiheutuvan edelliskautta alhaisemman hintatason vuoksi. Dollarin heikkeneminen laskee euromääräisiä hintoja. Vaikka tilikauden kokonaisinvestoinnit jäävätkin edellistilikautta alhaisemmiksi, poistot eivät laske edellisestä tilikaudesta. Erityisesti vuoden takaisten New Yorkin tapahtumien takia yhtiön vakuutuskustannukset ovat nousseet oleellisesti. Päättynyttä tilikautta matalamman korkotason ja siniketun alhaisemman hintatason takia nettorahoitustuottojen uskotaan pienentyvän. Yhtiö arvioi tilikautensa tuloksen jäävän merkittävästi edellistilikautta heikommaksi ja painuvan mahdollisesti tappiolliseksi.

# Rahoituslaskelma

	Konserni 2001/02 EUR	Konserni 2000/01 EUR	Emoyhtiö 2001/02 EUR	Emoyhtiö 2000/01 EUR
<b>Liiketoiminnan rahavirta:</b>				
Myyntistä saadut maksut	26.187.979	14.968.927	25.456.174	14.645.064
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut	1.025.870	1.042.599	1.099.688	1.116.417
Maksut liiketoiminnan kuluista	-26.177.231	-10.614.177	-25.967.578	-11.999.912
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	1.036.618	5.397.349	588.284	3.761.569
Maksetut korot ja maksut muista liiketoiminnan rahoituskuluista	-1.581.908	-1.440.763	-1.576.961	-1.408.110
Saadut korot ja muut rahoitus-tuotot liiketoiminnasta	4.759.115	5.183.454	4.777.897	5.191.966
Maksetut välittömät verot	-2.550.190	-1.777.503	-2.507.335	-1.760.473
Liiketoiminnan rahavirta (A)	1.663.636	7.362.537	1.281.885	5.784.952
<b>Investointien rahavirta:</b>				
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-5.438.930	-3.079.645	-4.441.166	-2.834.223
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustuotot	20.808	23.542	20.808	23.542
Investoinnit muihin sijoituksiin	0	0	0	-50.000
Luovutustuotot muista sijoituksista	8.409	0	8.409	0
Investointien rahavirta (B)	-5.409.712	-3.056.103	-4.411.948	-2.860.681
<b>Rahoituksen rahavirta:</b>				
Lyhytaikaisten lainojen nostot	6.686.606	367.557	6.686.606	759.506
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-336.376	-336.376	0	0
Muuntoeron muutos	1.150	472	0	0
Maksetut osingot	-2.822.722	-2.119.564	-2.822.973	-2.119.687
Maksetut konserniavustukset	0	0	-585.000	0
Rahoituksen rahavirta (C)	3.528.659	-2.087.911	3.278.633	-1.360.181
Rahavirtojen muutos (A+B+C)	-217.418	2.218.523	148.569	1.564.090
Rahavarat 31.8.	5.007.305	5.224.723	4.631.614	4.483.044
Rahavarat 1.9.	-5.224.723	-3.006.200	-4.483.044	-2.918.954
Rahavarojen muutos	-217.418	2.218.523	148.569	1.564.090

## Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

	2001/02 12 kk	2000/01 12 kk	1999/00 12 kk	1998/99 12 kk	1997/98 12 kk
Liikevaihto (EUR)	27.884.080	25.461.202	23.829.653	20.253.145	27.822.468
Liikevoitto (EUR)	2.605.361	5.219.248	4.803.783	306.958	5.750.187
% liikevaihdosta	9,3 %	20,5 %	20,2%	1,5%	20,7%
Tulos ennen satunnaiseriä, tilinpäätössiirtoja ja veroja (EUR)	5.802.158	9.098.746	6.662.600	1.559.731	7.818.852
% liikevaihdosta	20,8 %	35,7 %	28,0%	7,7%	28,1%
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja (EUR)	5.802.158	9.098.746	6.662.600	1.559.731	7.818.852
% liikevaihdosta	20,8 %	35,7 %	28,0%	7,7%	28,1%
Oman pääoman tuotto -%	7,5 %	12,4 %	9,7%	2,4%	12,2%
Sijoitetun pääoman tuotto -%	7,0 %	11,8 %	10,3%	3,8%	11,1%
Omavaraisuusaste (%)	52,9 %	57,2 %	63,5%	67,7%	55,0%
Gearing	0,87	0,68	0,58	0,39	0,71
Bruttoinvestoinnit (EUR)	5.438.930	3.079.616	3.274.054	3.202.504	3.320.040
% liikevaihdosta	19,5 %	12,1 %	13,7%	15,8%	11,9%
Henkilöstö keskimäärin	298	267	280	291	289

- Oman pääoman tuotto -% =  $(\text{tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot laskennallinen verovelan muutos huomioon ottaen}) \times 100 / (\text{oma pääoma} + \text{poistoero} - \text{laskennallinen verovelka})$
- Sijoitetun pääoman tuotto -% =  $(\text{tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} + \text{korkokulut} + \text{muut rahoituskulut}) \times 100 / (\text{taseen loppusumma keskimäärin} - \text{korottomat lyhytaikaiset velat keskimäärin})$
- Omavaraisuusaste -% =  $(\text{oma pääoma} + \text{poistoero} - \text{laskennallinen verovelka}) \times 100 / (\text{taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot})$
- Gearing =  $(\text{Korollinen vieras pääoma} - \text{rahat ja rahoitusarvopaperit}) / (\text{oma pääoma} + \text{vapaaehtoiset varaukset} + \text{poistoero} - \text{laskennallinen verovelka})$



## Osakekohtaiset tunnusluvut

	2001/02 12 kk	2000/01 12 kk	1999/00 12 kk	1998/99 12 kk	1997/98 12 kk
Tulos/osake	1,13	1,79	1,28	0,31	1,55
Oma pääoma/osake	15,31	14,98	13,72	12,69	13,05
Osakekohtainen osinko					
A-sarja	0,65	0,80	0,60	0,25	0,68
C-sarja	0,65	0,80	0,60	0,25	0,68
Osinko tuloksesta					
A-sarja	57,5%	44,7%	46,9%	80,6%	43,9%
C-sarja	57,5%	44,7%	46,9%	80,6%	43,9%
Efektiivinen osinkotuotto					
A-sarja	7,8%	10,0%	8,0%	4,2%	6,5%
C-sarja	7,8%	10,0%	8,0%	4,2%	6,5%
Hinta/voitto-suhde (P/E-luku)	7,4	4,5	5,9	19,4	6,8
Ylin kurssi	10,00	8,00	8,50	10,97	16,73
Alin kurssi	7,70	6,51	6,00	5,18	10,09
Keskikurssi	8,61	7,09	7,00	6,95	13,81
Osakekannan markkina-arvo	30.132.000	28.800.000	26.856.000	21.600.000	37.728.000
C-osakkeiden vaihto kpl	193.659	141.364	415.570	339.792	437.168
Osuus koko C-osakekannasta	7,2%	5,2 %	15,4%	12,6%	16,2%
Osakkeiden keskim. lukumäärä tilikauden aikana					
A-sarja	900.000	900.000	900.000	900.000	900.000
C-sarja	2.700.000	2.700.000	2.700.000	2.700.000	2.700.000
Osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa					
A-sarja	900.000	900.000	900.000	900.000	900.000
C-sarja	2.700.000	2.700.000	2.700.000	2.700.000	2.700.000

- Tulos/osake = (tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja - verot laskennallinen verovelan muutos huomioon ottaen) / tilikauden keskimääräinen osakeantioikaistuu osakkeiden lukumäärä
- Oma pääoma/osake = (oma pääoma + vapaaehtoiset varaukset + poistoero - laskennallinen verovelka) / osakkeiden osakeantioikaistuu lukumäärä tilinpäätöspäivänä
- Osakekohtainen osinko = tilikauden osinko / osakkeiden osakeantioikaistuu lukumäärä
- Efektiivinen osinkotuotto = osinko osaketta kohden / osakkeen kaupankäyntimäärällä painotettu keskimurssi tilikauden viimeisenä kaupantekopäivänä
- Hinta/voitto-suhde (P/E-luku) = osakkeen kaupankäyntimäärällä painotettu osakeantioikaistuu keskimurssi tilikauden viimeisenä kaupantekopäivänä / osakekohtainen tulos
- Osakekannan markkina-arvo = osakkeen kaupankäyntimäärällä painotettu osakeantioikaistuu keskimurssi tilikauden viimeisenä kaupantekopäivänä x osakkeiden lukumäärä

# Konsernin tuloslaskelma 1.9.2001-31.8.2002

(EUR)	Liite	1.9.2001-31.8.2002 12 kk	1.9.2000-31.8.2001 12 kk
<b>Liikevaihto</b>	2	27.884.079,64	25.461.202,33
Liiketoiminnan muut tuotot		1.033.840,28	1.055.274,65
Materiaalit ja palvelut			
Aineet, tarvikkeet ja tavarat			
Ostot tilikauden aikana		-1.499.823,16	-1.013.272,28
Varastojen muutos		77.280,66	52.118,69
Ulkopuoliset palvelut		-81.095,89	0,00
Henkilöstökulut	3,4		
Palkat ja palkkiot		-8.593.123,65	-7.646.928,44
Henkilösivukulut			
Eläkekulut	5	-1.298.852,18	-1.257.489,23
Muut henkilösivukulut		-836.926,29	-717.056,86
Poistot ja arvonalentumiset	7		
Suunnitelman mukaiset poistot		-3.729.452,68	-3.014.202,55
Vaihtuvien vastaavien poikkeukselliset arvonalautumiset		43.122,27	263.957,32
Liiketoiminnan muut kulut	8	-10.393.687,72	-7.964.355,50
<b>Liikevoitto</b>		2.605.361,28	5.219.248,13
Rahoitustuotot ja -kulut	10		
Muut korko- ja rahoitustuotot		4.703.968,81	5.422.286,80
Muut korko- ja rahoituskulut		-1.507.171,77	-1.542.789,26
<b>Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>		5.802.158,32	9.098.745,67
Laskennallisen verovelan muutos		-8.695,40	-16.024,15
Tuloverot		-1.714.452,90	-2.651.018,43
<b>Tilikauden voitto</b>		<u>4.079.010,02</u>	<u>6.431.703,09</u>

# Tase 31.8.2002

(EUR)

Vastaavaa	Liite	31.8.2002	31.8.2001
<b>Pysyvät vastaavat</b>			
Aineettomat hyödykkeet	11		
Muut pitkävaikutteiset menot		5.355.820,52	4.368.979,19
Ennakkomaksut		57.078,08	664.504,18
		<u>5.412.898,60</u>	<u>5.033.483,37</u>
Aineelliset hyödykkeet	12		
Maa- ja vesialueet		1.595.871,98	1.595.871,98
Rakennukset ja rakennelmat		23.070.964,24	23.457.181,13
Koneet ja kalusto		3.548.640,20	2.724.147,73
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		935.835,36	351.061,74
		<u>29.151.311,78</u>	<u>28.128.262,58</u>
Sijoitukset	13		
Osakkeet ja osuudet		283.602,99	292.011,16
<b>Vaihtuvat vastaavat</b>			
Vaihto-omaisuus			
Aineet ja tarvikkeet		397.116,76	334.163,43
Turkisanahat		114.520,00	100.192,67
Ennakkomaksut		0,00	15.161,85
		<u>511.636,76</u>	<u>449.517,95</u>
Saamiset			
Myyntisaamiset	14	56.948.543,93	50.381.226,01
Tarhaajasaamiset	15	18.309.711,96	12.070.478,34
Lainasaamiset		49.655,44	61.145,51
Muut saamiset		316.400,02	811.291,88
Siirtosaamiset		1.557.637,13	1.908.664,58
		<u>77.181.948,48</u>	<u>65.232.806,32</u>
Rahat ja pankkisaamiset		5.007.305,24	5.224.722,91
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		<u><u>117.548.703,85</u></u>	<u><u>104.360.804,29</u></u>

Vastattavaa	Liite	31.8.2002	31.8.2001
<b>Oma pääoma</b>	16		
Osakepääoma		7.200.000,00	7.200.000,00
Ylikurssirahasto		254.264,40	254.264,40
Arvonkorotusrahasto		3.128.295,43	3.128.295,43
Vararahasto		10.940.000,00	10.300.000,00
Muuntoero		59.906,20	58.755,81
Edellisten tilikausien voitto		29.449.953,25	26.537.998,65
Tilikauden voitto		4.079.010,02	6.431.703,09
		<u>55.111.429,30</u>	<u>53.911.017,38</u>
<b>Vieras pääoma</b>	17		
Laskennallinen verovelka	18	2.120.487,61	2.111.792,21
Lyhytaikainen vieras pääoma			
Lainat rahoituslaitoksilta		10.324.980,38	4.233.219,54
Saadut ennakot	14	13.379.469,70	10.170.523,24
Ostovelat		548.287,66	1.063.154,14
Velat tarhaajille	19	26.346.731,42	24.468.940,37
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset		0,00	336.375,85
Muut lyhytaikaiset velat		6.865.870,24	5.324.759,61
Siirtovelat		2.851.447,54	2.741.021,95
		<u>60.316.786,94</u>	<u>48.337.994,70</u>
<b>Vastattavaa yhteensä</b>		<u>117.548.703,85</u>	<u>104.360.804,29</u>

# Emoyhtiön tuloslaskelma 1.9.2001-31.8.2002

(EUR)	Liite	1.9.2001-31.8.2002 12 kk	1.9.2000-31.8.2001 12 kk
<b>Liikevaihto</b>	2	27.162.800,99	25.158.321,26
Liiketoiminnan muut tuotot		1.107.657,92	1.129.092,31
Materiaalit ja palvelut			
Aineet, tarvikkeet ja tavarat			
Ostot tilikauden aikana		-928.741,70	-577.001,44
Varastojen muutos		28.429,74	52.407,90
Henkilöstökulut	3,4		
Palkat ja palkkiot		-7.506.780,66	-7.007.033,89
Henkilösivukulut			
Eläkekulut	5	-1.168.345,51	-1.207.111,32
Muut henkilösivukulut		-750.752,03	-655.765,70
Poistot ja arvonalentumiset	7		
Suunnitelman mukaiset poistot		-3.381.053,28	-2.762.284,64
Vaihtuvien vastaavien poikkeukselliset arvonalentumiset		43.122,27	263.957,32
Liiketoiminnan muut kulut	8	-11.464.735,38	-9.246.834,66
<b>Liikevoitto</b>		3.141.602,36	5.147.747,14
Rahoitustuotot ja -kulut	10		
Muut korko- ja rahoitustuotot			
Saman konsernin yrityksiltä		257.670,32	111.522,78
Muilta yrityksiltä		4.465.080,35	5.319.276,07
Korkokulut ja muut rahoituskulut			
Saman konsernin yrityksille		-12.319,71	-12.796,32
Muut korko- ja rahoituskulut		-1.494.865,27	-1.503.279,40
<b>Voitto ennen satunnaisia eriä</b>		6.357.168,05	9.062.470,27
Satunnaiset kulut			
Annettu konserniavustus		-585.000,00	0,00
<b>Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>		5.772.168,05	9.062.470,27
Tilinpäätössiirrot			
Poistoeron muutos		35.155,84	-58.093,81
Tuloverot		-1.679.970,27	-2.626.522,02
<b>Tilikauden voitto</b>		<u>4.127.353,62</u>	<u>6.377.854,44</u>

# Tase 31.8.2002

(EUR)

Vastaavaa	Liite	31.8.2002	31.8.2001
<b>Pysyvät vastaavat</b>			
Aineettomat hyödykkeet	11		
Muut pitkävaikutteiset menot		5.224.444,35	4.347.733,25
Ennakkomaksut		<u>21.063,24</u>	<u>664.504,18</u>
		5.245.507,59	5.012.237,43
Aineelliset hyödykkeet	12		
Maa- ja vesialueet		1.183.017,90	1.183.017,90
Rakennukset ja rakennelmat		19.987.272,80	20.152.654,67
Koneet ja kalusto		2.754.012,58	2.653.439,74
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		<u>796.577,41</u>	<u>211.937,96</u>
		24.720.880,69	24.201.050,27
Sijoitukset	13		
Osuudet konserniyrityksissä		2.998.093,54	2.998.093,54
Muut osakkeet ja osuudet		<u>283.087,94</u>	<u>291.497,34</u>
		3.281.181,48	3.289.590,88
<b>Vaihtuvat vastaavat</b>			
Vaihto-omaisuus			
Aineet ja tarvikkeet		324.235,17	334.163,43
Turkisaamat		<u>114.520,00</u>	<u>76.162,00</u>
		438.755,17	410.325,43
Saamiset			
Myyntisaamiset	14	56.937.518,62	50.359.674,30
Tarhaajasaamiset	15	14.350.352,57	9.298.873,21
Saamiset konserniyrityksiltä		6.395.327,53	4.442.923,50
Lainasaamiset		49.655,44	61.145,50
Muut saamiset		17.719,69	663.217,75
Siirtosaamiset		<u>1.533.293,37</u>	<u>1.880.078,61</u>
		79.283.867,22	66.705.912,87
Rahat ja pankkisaamiset		4.631.613,91	4.483.044,47
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		<u><u>117.601.806,06</u></u>	<u><u>104.102.161,35</u></u>

(EUR)

<b>Vastattavaa</b>	Liite	31.8.2002	31.8.2001
<b>Oma pääoma</b>	16		
Osakepääoma		7.200.000,00	7.200.000,00
Ylikurssirahasto		254.264,40	254.264,40
Arvonkorotusrahasto		3.128.295,43	3.128.295,43
Vararahasto		10.940.000,00	10.300.000,00
Edellisten tilikausien voitto		23.688.590,05	20.830.735,61
Tilikauden voitto		4.127.353,62	6.377.854,44
		<u>49.338.503,50</u>	<u>48.091.149,88</u>
<b>Tilinpäätössiirtojen kertymä</b>			
Kertynyt poistoero		7.851.604,27	7.886.760,11
<b>Vieras pääoma</b>	17		
Lyhytaikainen vieras pääoma			
Lainat rahoituslaitoksilta		10.324.980,38	4.233.219,54
Saadut ennakot	14	13.379.469,70	10.170.523,24
Ostovelat		534.384,52	1.028.742,54
Velat konserniyrityksille		300.995,53	297.712,18
Velat tarhaajille	19	26.331.374,62	24.468.940,37
Muut lyhytaikaiset velat		6.844.854,30	5.294.051,85
Siirtovelat		2.695.639,24	2.631.061,64
		<u>60.411.698,29</u>	<u>48.124.251,36</u>
<b>Vastattavaa yhteensä</b>		<u>117.601.806,06</u>	<u>104.102.161,35</u>

# Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

## Käyttöomaisuuden arvostus

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen hankintamenoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla, kuitenkin niin, että rakennusten ja rakennelmien tasearvo sisältää kohdassa 12 mainitun arvonorotuksen. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuuden taloudellisen pitoajan perusteella. Poistoajat ovat emoyhtiössä seuraavat:

Rakennukset	50 vuotta
Rakennusten laitteet	20 vuotta
Varasto- ja toimistokalusto	10 vuotta
Atk-laitteisto ja toimistotekniikka	3 vuotta
Autot	5 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5 vuotta

## Vaihto-omaisuuden arvostus

Emoyhtiön myyntiehtojen mukaisesti välitettävät turkisnahat eivät missään vaiheessa kuulu konsernin vaihto-omaisuuteen, vaan ne siirtyvät suoraan tarhaajan vaihto-omaisuudesta ostajan vaihto-omaisuudeksi. Konsernin vaihto-omaisuuteen sisältyvät turkisnahat ovat Turkistuottajat Oyj:n omaksi vaihto-omaisuudekseen ostamia nahkoja.

Vaihto-omaisuus on arvostettu välittömään hankintameno.

## Eläkemenojen jaksotus

Eläkekulut on esitetty noudattaen kunkin maan paikallista lainsäädäntöä. Lakisääteiset työeläkkeet on kotimaisten konserniyhtiöiden osalta hoidettu Turkistarhaajien Eläkekassassa.

## Valuuttamääräiset erät

Emoyhtiön tilinpäätöksessä ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat on muutettu euroiksi tilinpäätöspäivän Euroopan Keskuspankin noteeraamaan kurssiin, poikkeuksena se osa myyntisaamisista, joka on suojattu termiinisopimuksin. Nämä on esitetty tehtyihin termiinikursseihin. Valuuttakurssierot on kirjattu tulosvaikutteisesti.

## Konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Konsernitilinpäätökseen on yhdistetty kaikkien Turkistuottajat Oyj:n omistamien tytäryhtiöiden tilinpäätöstiedot. Tarkemmat tiedot konserniin kuuluvista yrityksistä annetaan jäljempänä liitetietojen kohdassa "Konserniyritykset". Turkistuottajat Oyj -konserniin ei kuulu osakkuusyhtiöitä.

Ulkomaisten konserniyhtiöiden tilinpäätösluvut on muutettu euroiksi tilinpäätöspäivän Euroopan Keskuspankin virallisen kurssin mukaan. Tilinpäätöspäivän kurssin käyttäminen myös tuloslaskelmaerien muuntamisessa euroiksi ei johda olennaisesti erilaiseen tulokseen kuin tilikauden keskikurssin käyttäminen. Keskinäinen osakeomistus on eliminoitu hankintamenomenetelmää käyttäen, ja eliminoinnin yhteydessä syntyneet valuuttakurssierot on esitetty konsernitaseen omassa pääomassa muuntoerona. Konserniaktiivasta on kohdistettu tonttiin 90.000 euroa ja rakennuksiin ja rakennelmiin 1,1 miljoonaa euroa. Rakennuksiin kohdistettu konserniaktiiva poistetaan 5 prosentin suunnitelman mukaisin poistoin. Konsernin sisäiset liiketapahtumat sekä saamiset ja velat on eliminoitu tilinpäätöstä tehtäessä.

# Tuloslaskelman liitetiedot

	Emoyhtiö 2001/2002		Emoyhtiö 2000/2001	
	EUR 1.000	%	EUR 1.000	%
<b>I. Turkistuottajat Oyj:n kokonaismyynnin jakautuminen markkina-alueittain</b>				
Kaukoita	202.078	58%	187.428	57%
Eurooppa	94.217	27%	91.169	28%
Pohjois-Amerikka	19.040	6%	19.727	6%
Muut (sis. Venäjä)	30.758	9%	31.069	9%
	346.093	100%	329.392	100%



	Konserni 2001/02	Konserni 2000/01	Emoyhtiö 2001/02	Emoyhtiö 2000/01
<b>2. Liikevaihto</b>				
Provisiotuotot				
Tarhaajaprovisiot	10.379.137	9.800.737	10.377.742	9.800.072
Ostajaprovisiot	16.403.563	15.327.570	16.403.563	15.327.570
Muut provisiot	927	0	927	0
Provisiotuotot yhteensä	26.783.626	25.128.307	26.782.231	25.127.642
Nahkamyynti	380.570	30.679	380.570	30.679
Nahkontapalvelut	491.618	0	0	0
Muut toimitilat	228.266	302.216	0	0
Liikevaihto yhteensä	27.884.080	25.461.202	27.162.801	25.158.321
<b>3. Toimitusjohtajan, toimitusjohtajan sijaisen ja hallituksen palkat ja palkkiot</b>				
Toimitusjohtajan, toimitusjohtajan sijaisen ja hallituksen palkat ja palkkiot	459.681	382.523	295.737	272.149
<b>4. Konsernin ja emoyhtiön palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin</b>				
Vakinaisessa työsuhteessa	115	106	95	85
Kausityöntekijät	183	161	155	158
	298	267	250	243

#### 5. Hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan eläkesitoumukset

Konserniin kuuluvien yhtiöiden toimitusjohtajien eläkeiäksi on sovittu 60-67 vuotta. Emoyhtiön toimitusjohtajan ja toimitusjohtajan sijaisen osalta on sovittu, että he voivat halutessaan jäädä eläkkeelle 60-vuotiaina.

#### 6. Lainat lähipiiriin kuuluville henkilöille

Yhtiön ja konsernin lähipiiriin kuuluville henkilöille ei ole myönnetty lainoja.

#### 7. Poistot ja arvonalentumiset

Poistot aineellisista ja aineettomista

hyödykkeistä

Rakennuksista	-658.271	-653.146	-437.437	-432.311
Koneista ja kalustosta	-939.694	-852.073	-838.834	-823.251
Muista pitkävaikutteisista menoista	-2.131.487	-1.508.984	-2.104.782	-1.506.723
	-3.729.452	-3.014.203	-3.381.053	-2.762.285
Vaihtuvien vastaavien poikkeukselliset arvonalentumiset/arvonpalautumiset				
Myyntisaamisten arvonalautumiset	43.122	263.957	43.122	263.957

Vaihtuvien vastaavien poikkeukselliset arvonalautumiset liittyvät tilikausilla 1997/1998 ja 1998/1999 kirjattuihin myyntisaamisten poikkeuksellisiin arvonalentumisiin tilanteissa, joissa asiakas ei ole pystynyt maksamaan ostojaan. Hintatason laskiessa myyntisaamisten vakuutena olleiden nahkojen ja muiden vakuuksien arvo ei ole kattanut myyntisaamisia, vaan myyntisaamisiin liittyvä hintariski on realisoitunut tai sen on arvioitu realisoituvan. Kyseisten myyntisaamisten vakuutena olleet nahat on myyty ja tappiot ovat nahkojen hintatason nousun ja tehtyjen rahoitusjärjestelyjen ansiosta jääneet aiemmin arvioitua pienemmiksi.

	Konserni 2001/02	Konserni 2000/01	Emoyhtiö 2001/02	Emoyhtiö 2000/01
<b>8. Liiketoiminnan muut kulut</b>				
Vuokratulot	-766.224	-630.583	-969.187	-900.332
Kiinteistökulut	-1.404.645	-1.415.749	-1.233.945	-1.338.959
SAGA-markkinointi	-2.741.279	-1.567.767	-2.741.279	-1.567.766
Muut kulut	-5.481.540	-4.350.257	-6.520.325	-5.439.778
	-10.393.688	-7.964.356	-11.464.735	-9.246.835

### 9. SAGA-markkinointi

Saga Furs of Scandinavia (SAGA) on pohjoismaisten tarhausalan keskusjärjestöjen yhteisomistuksessa oleva osuuskunta, joka hoitaa minkin- ja ketunnahkojen markkinointia sekä kuluttajille että turkiskaupan eri portaisiin. Pohjoismaiset huutokauppayhtiöt ovat nk. SAGA-sopimuksen puitteissa sitoutuneet rahoittamaan osuuskunnan toimintaa. Keskusjärjestö tai huutokauppayhtiö voi vapautua velvoitteistaan SAGAA kohtaan kahden vuoden irtisanomisajalla kulloinkin kuluva SAGAN tilikauden (1.7.-30.6.) päättymisestä laskettuna.

SAGAN toiminnan rahoitus perustuu sopimukseen liittyneiden huutokauppayhtiöiden toimesta kutakin SAGAN tilikautta edeltävän kalenterivuoden aikana tapahtuneen välitysmyyntin arvoon. SAGA-maksu oli tilikaudella 1.7.2000-30.6.2001 1 prosentti kyseisen myyntin arvosta. SAGAN tilikaudella 1.7.2001-30.6.2002 se on edelleen 1 prosentti myyntin arvosta samoin kuin SAGAN tilikaudella 1.7.2002-30.6.2003.

SAGAN tilikaudella 1.7.2001-30.6.2002 Turkistuottajat Oyj:n maksuvelvoite on 2.742.000 euroa, josta 675.000 euroa kohdistuu 31.8.2002 päättyneelle tilikaudelle ja sisältyy tuloslaskelmassa ko. tilikauden liiketoiminnan muihin kuluihin 11.465.000 euroa.

### 10. Rahoitustuotot ja -kulut

#### Korkotuotot ja muut rahoitustuotot

Korkotuotot saman konsernin yrityksiltä	0	0	257.670	111.523
Korkotuotot muista lyhytaikaisista sijoituksista	4.530.379	4.437.171	4.294.037	4.334.453
Valuuttakurssivoitot	122.392	956.103	122.392	956.103
Muut rahoitustuotot	51.198	29.013	48.652	28.720
Rahoitustuotot yhteensä	4.703.969	5.422.287	4.722.751	5.430.799

#### Sijoitusten arvonalentumiset

Luottotappiot	-157	-20.754	-5	-19.378
---------------	------	---------	----	---------

#### Korkokulut ja muut rahoituskulut

Korkokulut saman konsernin yrityksille	0	0	-12.320	-12.796
Muut korkokulut	-1.453.000	-1.475.094	-1.440.865	-1.436.974
Muut rahoituskulut	-54.016	-46.942	-53.996	-46.928
	-1.507.015	-1.522.036	-1.507.180	-1.496.698
Rahoituskulut yhteensä	-1.507.172	-1.542.790	-1.507.185	-1.516.076

# Taseen liitetiedot

	Konserni 2001/02	Konserni 2000/01	Emoyhtiö 2001/02	Emoyhtiö 2000/01
<b>11. Aineettomat hyödykkeet</b>				
<i>Muut pitkävaikutteiset menot</i>				
Hankintameno 1.9.	9.264.032	7.610.811	9.236.532	7.599.520
Lisäykset 1.9.-31.8.	3.118.314	1.653.212	2.981.494	1.637.012
Muuntoero	32	9	0	0
Hankintameno 31.8.	12.382.378	9.264.032	12.218.025	9.236.532
Kertyneet poistot 1.9.	-4.895.053	-3.386.069	-4.888.799	-3.382.076
Poistot 1.9.-31.8.	-2.131.487	-1.508.984	-2.104.782	-1.506.723
Muuntoero	-18	0	0	0
Kertyneet poistot 31.8.	-7.026.558	-4.895.053	-6.993.581	-4.888.799
Kirjanpitoarvo 31.8.	5.355.820	4.368.979	5.224.444	4.347.733
<i>Ennakkomaksut</i>				
Ennakkomaksut 1.9.	664.504	0	664.504	0
Lisäykset 1.9.-31.8.	57.078	664.504	21.063	664.504
Siirto muihin pitkävaikutteisiin menoihin 1.9.-31.8.	-372.181	0	-372.181	0
Siirto vuosikuluihin 1.9.-31.8.	-292.324	0	-292.324	0
Ennakkomaksut 31.8.	57.078	664.504	21.063	664.504
<b>12. Aineelliset hyödykkeet</b>				
<i>Maa- ja vesialueet</i>				
Hankintameno 1.9.	1.595.872	1.595.872	1.183.018	1.183.018
Lisäykset 1.9.-31.8.	0	0	0	0
Kirjanpitoarvo 31.8.	1.595.872	1.595.872	1.183.018	1.183.018
<i>Rakennukset ja rakennelmat</i>				
Hankintameno 1.9.	25.975.603	25.905.468	21.727.989	21.715.824
Lisäykset 1.9.-31.8.	272.055	70.135	272.055	12.165
Hankintameno 31.8.	26.247.657	25.975.603	22.000.044	21.727.989
Kertyneet poistot 1.9.	-10.591.442	-9.938.296	-9.648.354	-9.216.043
Poistot 1.9.-31.8.	-658.271	-653.146	-437.437	-432.311
Kertyneet poistot 31.8.	-11.249.713	-10.591.442	-10.085.791	-9.648.354
Arvonkorotus 1.9.-31.8.	8.073.020	8.073.020	8.073.020	8.073.020
Kirjanpitoarvo 31.8.	23.070.964	23.457.181	19.987.273	20.152.655

	Konserni 2001/02	Konserni 2000/01	Emoyhtiö 2001/02	Emoyhtiö 2000/01
<b>Koneet ja kalusto</b>				
Hankintameno 1.9.	9.955.462	9.549.063	9.707.723	9.333.479
Lisäykset 1.9.-31.8.	1.778.846	462.412	954.095	430.311
Vähennykset	-87.571	-56.067	-87.571	-56.067
Muuntoero	117	54	0	0
Hankintameno 31.8.	11.646.854	9.955.462	10.574.248	9.707.723
Kertyneet poistot 1.9.	-7.231.314	-6.426.256	-7.054.284	-6.278.083
Vähennysten kertyneet poistot	72.882	47.051	72.882	47.051
Poistot 1.9.-31.8.	-939.694	-852.073	-838.834	-823.251
Muuntoero	-88	-36	0	0
Kertyneet poistot 31.8.	-8.098.214	-7.231.314	-7.820.235	-7.054.284
Kirjanpitoarvo 31.8.	3.548.640	2.724.148	2.754.012	2.653.440
<b>Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat</b>				
Ennakkomaksut 1.9.	351.062	121.707	211.938	121.707
Lisäykset 1.9.-31.8.	731.631	284.960	592.373	145.836
Siirto rakennuksiin ja rakennelmiin 1.9.-31.8.	-7.734	0	-7.734	0
Siirto koneisiin ja kalustoon 1.9.-31.8.	-139.124	-55.605	0	-55.605
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat 31.8.	935.835	351.062	796.577	211.938
<b>Arvonkorotus</b>				
Rakennukset ja rakennelmat 1.9.=31.8.	8.073.020	8.073.020	8.073.020	8.073.020

Arvonkorotuksen perusteita on tarkistettu elokuussa 1997 valmistuneen laajennusinvestoinnin neliöhintojen perusteella ottaen huomioon tilojen väliset erot iän ja käyttötarkoituksen mukaan. Arvonkorotusta on aiemmin peruutettu 36 miljoonalla markalla tilinpäätöksessä 31.7.1995 ja 31 miljoonalla markalla tilinpäätöksessä 31.8.1996. Arvonkorotuksen kohteen myynnistä realisoituisi 2,3 miljoonan euron tulovero arvonkorotuksen määrästä laskettuna.

	Konserni 2001/02	Konserni 2000/01	Emoyhtiö 2001/02	Emoyhtiö 2000/01
<b>13. Sijoitukset</b>				
<i><b>Osuudet konserniyrityksissä</b></i>				
Kirjanpitoarvo 1.9.			2.998.094	2.948.094
Lisäykset 1.9.-31.8.			0	50.000
Kirjanpitoarvo 31.8.			2.998.094	2.998.094
<i><b>Muut osakkeet ja osuudet</b></i>				
Hankintameno	292.011	292.011	291.497	291.497
Lisäykset 1.9.-31.8.	0	0	0	0
Vähennykset 1.9.-31.8.	-8.409		-8.409	
Kirjanpitoarvo 31.8.	283.602	292.011	283.088	291.497

Emoyhtiön omistamien HPY Holding A-osakkeiden käypä arvo on tilinpäätöshetkellä 97.403 euroa, kun niiden kirjanpitoarvo on 59.644 euroa.

<i><b>Konserniyritykset</b></i>	Konsernin omistus- osuus-%	Emoyhtiön omistus- osuus-%	Viimeksi laaditun tilinpäätöksen mukainen	
			Oma pääoma	Voitto/ tappio
FFS International A/S, Tanska	100 %	100 %	519.962	29.858
Finnish Fur Sales International BV, Hollanti	100 %	100 %	42.321	0
Saga-Systems Oy, Helsinki	100 %	100 %	42.991	1.182
Ab Finnish Fur Center Oy, Vantaa	100 %	100 %	261.157	10.748
Kiinteistö Oy T, Vantaa	100 %	100 %	1.196.346	6.005
Furfix Oy, Kaustinen	100 %	100 %	44.133	3.655

#### **14. Myyntisaamiset ja saadut ennakot**

Turkistuottajat Oyj:n myyntiehtojen mukaan ostajalla on 21 päivää korotonta maksuaikaa huutokaupan päättymisestä lukien. Turkistuottajat Oyj tilittää myyntitilitykset tarhaajille kunkin huutokaupan osalta yhdessä tai useammassa erässä noin kuukauden sisällä huutokaupan päättymisestä siitä riippumatta, onko ostaja maksanut nahkoja vai ei. Maksamattomat nahat ovat yhtiön hallussa myyntisaamisten vakuutena, kunnes maksu tai maksusitoumus saadaan.

Välitysmyyntiin liittyvät myyntisaamiset olivat tilikauden päättyessä 16 prosenttia välitysmyyntin arvosta (edellisessä tilinpäätöksessä 15 prosenttia). Myyntisaamisten vakuudeksi saadut ennakkomaksut olivat 24 prosenttia myyntisaamisten arvosta (edellisessä tilinpäätöksessä 20 prosenttia). Osalle myyntisaamisista on myös muita lisävakuuksia.

Myyntisaamiset olivat korkeimmillaan tilikauden aikana kesäkuussa 2002 149,5 miljoonaa euroa (edellisellä tilikaudella 151,8 miljoonaa euroa kesäkuussa 2001).

#### **15. Tarhaajasaamiset**

Turkistuottajat-konserni tekee sekä koti- että ulkomaisten tarhaajien kanssa toimitussopimuksia, jossa tarhaaja sitoutuu toimittamaan sovittua määrää nahkoja myytäväksi seuraavalla myyntikaudella. Tätä toimitussopimusta sekä mahdollisia lisävakuuksia vastaan tarhaaja saa ennakkorahoitusta kulloinkin sovitujen ehtojen mukaisesti jo eläinten kasvatusvaiheessa. Tarhaaja voi saada ennakkorahoitusta myös siinä vaiheessa, kun nahat on toimitettu Turkistuottajat Oyj:lle. Tarhaajille myönnetty ennakkomaksut kuitataan huutokauppojen myyntitilityksistä, ja niistä veloitetaan lyhyisiin markkina-korkoihin perustuvaa kolmeksi kuukaudeksi etukäteen vahvistettua korkoa.

	Konserni 2001/02	Konserni 2000/01	Emoyhtiö 2001/02	Emoyhtiö 2000/01
<b>16. Oma pääoma</b>				
Osakepääoma 1.9. = 31.8.	7.200.000	7.200.000	7.200.000	7.200.000
Ylikurssirahasto 1.9.	254.264	0	254.264	0
Muutos	<u>0</u>	<u>254.264</u>	<u>0</u>	<u>254.264</u>
Ylikurssirahasto 31.8.	254.264	254.264	254.264	254.264
Arvonkorotusrahasto 1.9.=31.8.	3.128.295	3.128.295	3.128.295	3.128.295
Vararahasto 1.9.	10.300.000	9.805.356	10.300.000	9.805.356
Siirto voittovaroista	<u>640.000</u>	<u>494.644</u>	<u>640.000</u>	<u>494.644</u>
Vararahasto 31.8.	10.940.000	10.300.000	10.940.000	10.300.000
Muuntoero 1.9.	58.756	58.283	0	0
Muutos	<u>1.150</u>	<u>473</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Muuntoero 31.8.	59.906	58.756	0	0
Voitto edellisiltä tilikausilta 1.9.	32.969.702	29.192.520	27.208.590	23.485.380
Muuntoero	251	123	0	0
Osingonjako	-2.880.000	-2.160.000	-2.880.000	-2.160.000
Siirto vararahastoon	<u>-640.000</u>	<u>-494.644</u>	<u>-640.000</u>	<u>-494.644</u>
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.8.	29.449.953	26.537.999	23.688.590	20.830.736
Tilikauden voitto	4.079.010	6.431.703	4.127.354	6.377.854
Oma pääoma yhteensä	55.111.429	53.911.017	49.338.503	48.091.149
<b>Laskelma jakokelpoisista varoista</b>				
Voitto edellisiltä tilikausilta	29.449.953	26.537.999	23.688.590	20.830.736
Tilikauden voitto	4.079.010	6.431.703	4.127.354	6.377.854
Muuntoero	38.798	33.706	0	0
Siirrettävä vararahastoon	-412.735	-637.785	-412.735	-637.785
Kertyneestä poistoerosta omaan pääomaan merkitty osuus	<u>-5.734.185</u>	<u>-5.776.680</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Jakokelpoisia varoja 31.8.	27.420.840	26.588.943	27.403.208	26.570.805
Emoyhtiön osakepääoma jakautuu osakelajeittain seuraavasti:				
	31.8.2002 kpl	EUR	31.8.2001 kpl	EUR
A-sarja (12 ääntä/osake)	900.000	1.800.000	900.000	1.800.000
C-sarja (1 ääni/osake)	<u>2.700.000</u>	<u>5.400.000</u>	<u>2.700.000</u>	<u>5.400.000</u>
	3.600.000	7.200.000	3.600.000	7.200.000

### 17. Vieras pääoma

Konsernilla ja emoyhtiöllä ei ole yli viiden vuoden kuluttua erääntyvää pitkäaikaista vierasta pääomaa.

Hallituksella ei ole voimassa olevaa valtuutusta osakeantiin tai vaihtovelkakirja- tai optiolainan liikkeelle laskuun.

### 18. Laskennallinen verovelka

Laskennallinen verovelka on syntynyt jaettaessa poistoero omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan.

### 19. Velat tarhaajille

Turkistuottajat Oyj on myyntiehtojensa mukaan velvollinen tilittämään huutokaupan myynnin tarhaajille kunkin huutokaupan osalta erikseen sovittuna eräpäivänä siitä riippumatta, onko ostaja maksanut nahkoja vai ei. Turkistuottajat Oyj on kuitenkin tarjonnut suomalaisille tarhaajille mahdollisuuden jättää halutessaan myyntitilityksensä tai osan siitä yhtiön haltuun. Turkistuottajat Oyj:ön jätetyille myyntitilitysrahoille hyvitetään lyhyisiin markkinakorkoihin perustuvaa korkoa.

## Muut liitetiedot

	Konserni 2001/02	Konserni 2000/01	Emoyhtiö 2001/02	Emoyhtiö 2000/01
<b>20. Annetut vakuudet, vastuusitoumukset ja muut vastuut</b>				
<i>Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä ja pantattu saamisia</i>				
Lainat rahoituslaitoksilta	10.324.980	4.569.595	10.324.980	4.233.220
Annettu kiinteistökiinnityksiä	55.318.001	54.071.949	52.122.431	50.876.378
Annettu yritysikiinnityksiä	2.690.996	2.691.007	2.690.996	2.691.007
Pantatut saamiset	7.868.085	4.461.654	7.868.085	4.461.654
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	58.008.997	56.762.956	54.813.427	53.567.385
<i>Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta annetut vakuudet</i>				
Takausvastuut			538.706	537.165
<i>Leasing-sopimuksista maksettavat määrät</i>				
Seuraavalla tilikaudella	0	2.547	0	2.547
Myöhemmillä tilikausilla	0	0	0	0
<i>Johdannaissopimukset</i>				
Valuuttatermiinit	42.408.217	48.864.381	42.408.217	48.864.381

Emoyhtiön tilikauden päättyessä voimassa olleiden valuuttatermiinisopimusten muodostama positio on suljettu.

## Ehdotus tilikauden tuloksen käsitlemisestä

Konsernitaseen mukaiset jakokelpoiset varat ovat 27.420.840,15 euroa. Turkistuottajat Oyj:n erillistaseen mukaiset jakokelpoiset varat ovat:

- kertyneet voittovarät	23.688.590,05
- tilikauden voitto	4.127.353,62
- siirrettävä vararahastoon yhtiöjärjestyksen mukaan	<u>-412.735,36</u>
	27.403.208,31

Hallitus ehdottaa, että

- 1.9.2001-31.8.2002 tilikauden voittovaroista jaetaan osinkona osakkeenomistajille 0,65 euroa osaketta kohti, eli yhteensä 2.340.000 euroa,
- 415.000 euroa siirretään vararahastoon ja
- loppu jätetään voittovarojen tilille.

Jos hallituksen esitys hyväksytään, yhtiön omat pääomat ovat osingonjaon jälkeen seuraavat:

Osakepääoma	7.200.000,00
Ylikurssirahasto	254.264,40
Arvonkorotusrahaso	3.128.295,43
Vararahasto	11.355.000,00
Voittovarät	<u>25.060.943,67</u>
	46.998.503,50

Vantaalla, marraskuun 22. päivänä 2002

Hallitus



# Tilintarkastuskertomus

## Turkistuottajat Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Turkistuottajat Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.9.2001 - 31.8.2002. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taaseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys tuloksen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Vantaalla 28. marraskuuta 2002

ERNST & YOUNG OY

KHT - yhteisö

Risto Järvinen

KHT

Juhani Auranen

KHT

### **Varsinainen yhtiökokous**

on perjantaina 17. tammikuuta 2003 klo 12.00 Sokos Hotel Kaarlen tiloissa, osoitteessa Kauppatori 4, Kokkola.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, on ilmoitettava viimeistään 13.1.2003 klo 16.00 joko kirjallisesti osoitteella Turkistuottajat Oyj/Kirsi Kärkkäinen, Pl 4, 01601 Vantaa, sähköpostitse osoitteella [kirsi.karkkainen@ffs.fi](mailto:kirsi.karkkainen@ffs.fi) tai puhelimitse (09) 84 981 / Kirsi Kärkkäinen.

### **Taloudellinen informaatio**

Turkistuottajat Oyj julkaisee tilikauden 1.9.2002-31.8.2003 aikana kolme osavuosisikatsausta, 30.1.2003, 29.4.2003 ja 31.7.2003.

Osavuosisikatsaukset julkaistaan alkaneella tilikaudella ensimmäistä kertaa ainoastaan verkossa ([www.ffi.fi](http://www.ffi.fi)).





TURKISTUOTTAJAT

Turkistuottajat Oyj

PL 4, 01601 Vantaa, puh. (09) 84981  
fax (09) 8498345, 8498319, [www.ffa.fi](http://www.ffa.fi)